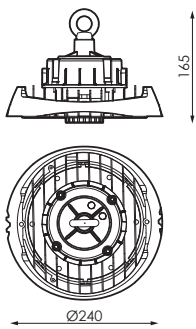
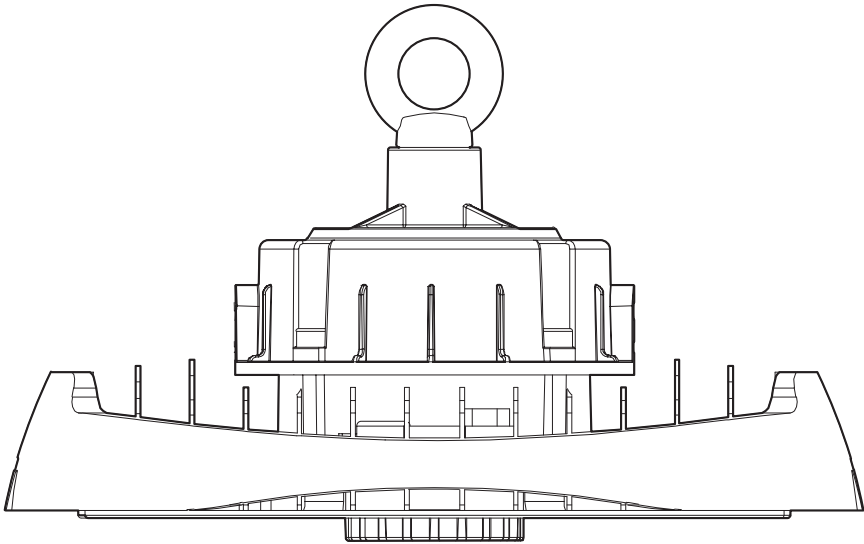


Akora Switch Akora HE

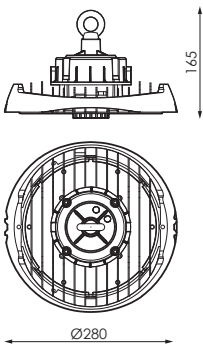


PRILUX

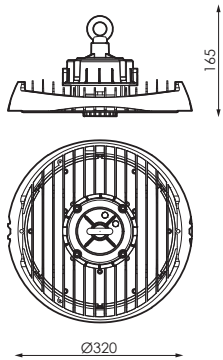
Manual instrucciones
Instruction manual



100W



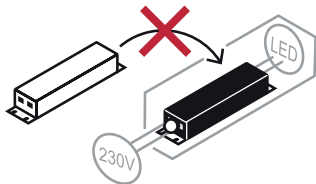
150W



200W

	Aislamiento eléctrico Electrical isolation	CI
	Tensión Voltage	100-240V
Hz	Frecuencia Frequency	50-60Hz
	Índice de estanqueidad Sealing rating	IP65
W_T	Potencia Power	100W / 150W / 200W

W_T		
100W	Ø240 x 165mm	1,96
150W	Ø280 x 165mm	2,30
200W	Ø320 x 165mm	2,86



[GRÁFICOS: Unidades en mm/GRAPHICS: Units in mm/GRAPHICS: Units in mm/GRÁFICOS: Unidades em mm]

PRECAUCIONES:

- Desconecte la corriente antes de instalar el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No sumerja este producto en agua ni lo manipule con las manos mojadas.
- No usar guantes ni cualquier material plástico.
- No golpee el producto.
- No manipule el producto mientras se encuentre en funcionamiento y déjelo enfriar antes de tocarlo con las manos.
- Mantenga una distancia mínima de 1m con la superficie u objeto a iluminar.
- El producto no debe ser cubierto por material aislante térmico en ningún caso.
- Si el producto se encuentra dañado sustitúyalo inmediatamente por uno nuevo.
- Manipular la luminaria sujetando el cuerpo, nunca presionando el difusor ya que podría hundirse y dañar la fuente de luz (LED).
- Esta luminaria contiene componentes sensibles a la electricidad estática y una descarga sobre ella podría destruir o dañar sus componentes.
- Lámpara no reemplazable.

AVISO

- Antes de comenzar la instalación de éste producto, por favor, lea atentamente las instrucciones y guárdelas en un sitio seguro.
- La instalación debe realizarla personal cualificado.
- La inadecuada manipulación de los componentes o de la propia luminaria podría dañar el correcto funcionamiento de este producto, quedando anulada la garantía del fabricante.
- Queda anulada la garantía del fabricante: si la instalación no se realiza según lo indicado en el REBT 2002.
- Es de obligado cumplimiento la aplicación de ITC BT09-4 del REBT (instalación de protectores de sobretensiones en líneas y luminarias) para instalaciones industriales y de alumbrado público. La garantía no cubre daños producidos por sobretensiones en luminarias sin protectores de sobretensiones.



ATENCIÓN!!! RESPETAR LAS PRECAUCIONES DE MANIPULACIÓN DE LOS COMPONENTES SENSIBLES A DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS (LED).

PRECAUTIONS:

- Disconnect current before installing device.
- Keep product out of the reach of children.
- Do not immerse this device in water or handle it with wet hands.
- Do not use gloves or any plastic material.
- Be careful not to bang the device.
- Do not install the product in the presence of heat sources or high concentration of moisture.
- Do not handle the product whilst it is in use and allow it to cool down before hand contact.
- Maintain a minimum distance of 1m between the device and the nearer surface or object.
- Under no circumstances should the screen be covered with thermal insulation material.
- If the device is faulty, replace immediately with a new one.
- Handle the light fixture by holding the body, never the diffuser, as it may collapse and damage the light source (LED).
- A discharge on this light fixture may destroy or damage its electrostatic sensitive components.
- Non-replaceable lamp.

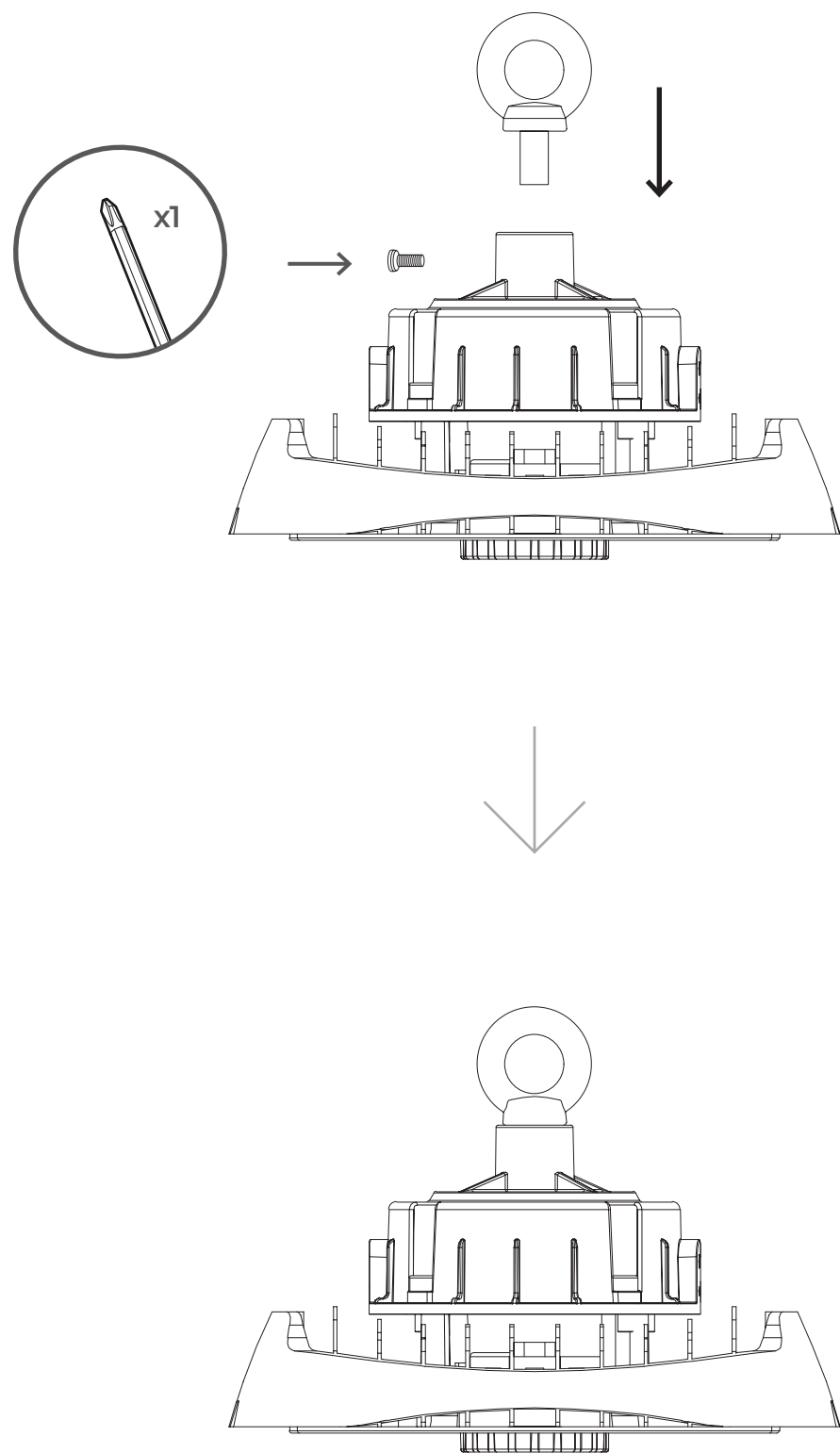
WARNING

- Before installing this product, please read the instructions carefully and store them in a safe place.
- The installation should be carried out by trained staff.
- Incorrect handling of the parts or the light fixture itself may impair the proper performance of this product. In this case, the manufacturer guarantee shall be deemed void.
- The manufacturer guarantee shall be deemed void: if the installation is not performed in accordance with the Spanish low voltage electrotechnical regulation 2002 (REBT 2002).
- The application of ITC BT09-4 of REBT (installation of line and light fixture surge protectors) is essential for industrial and public lighting installations. The guarantee does not cover against damages caused by surges in light fixtures without surge protectors installed.



ATTENTION!!! OBSERVE PRECAUTIONS FOR HANDLING ELECTROSTATIC SENSITIVE DEVICES.

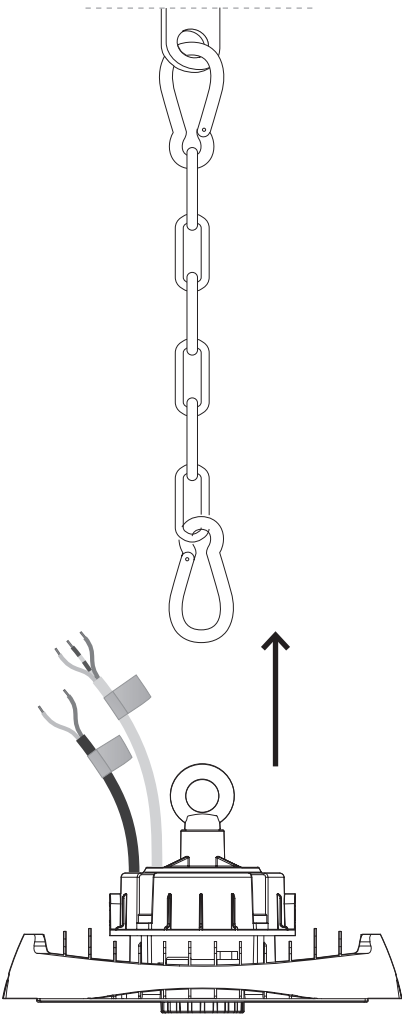
FIG.1



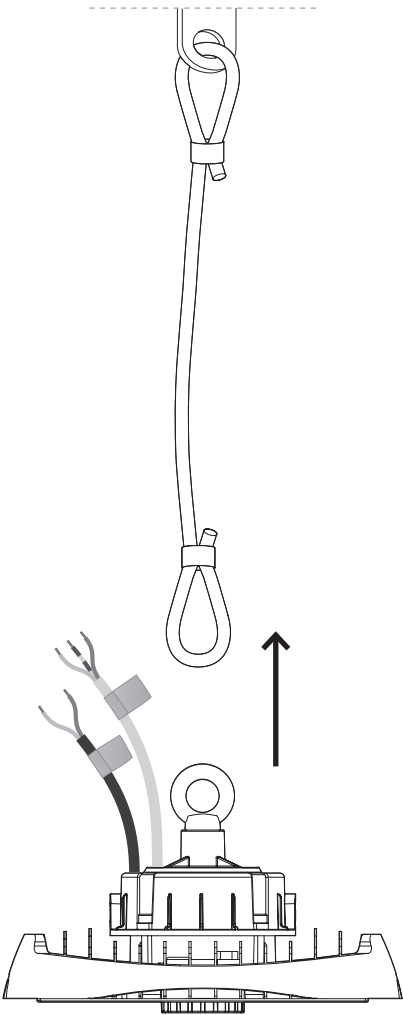
MONTAJE SUSPENDIDO TECHO (CADENA / CABLE DE ACERO)

CEILING SUSPENDED ASSEMBLY (CHAIN / STEEL CABLE)

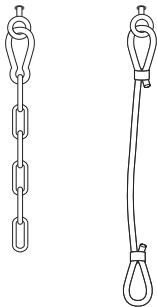
MONTAJE CON CADENA
CHAIN MOUNTING



MONTAJE CON CABLE DE ACERO
ASSEMBLY WITH STEEL CABLE



AVISO / WARNING



ANCLAJES (x1) NO INCLUIDOS
ANCHORAGES (x1) NOT INCLUDED

FIG. 1

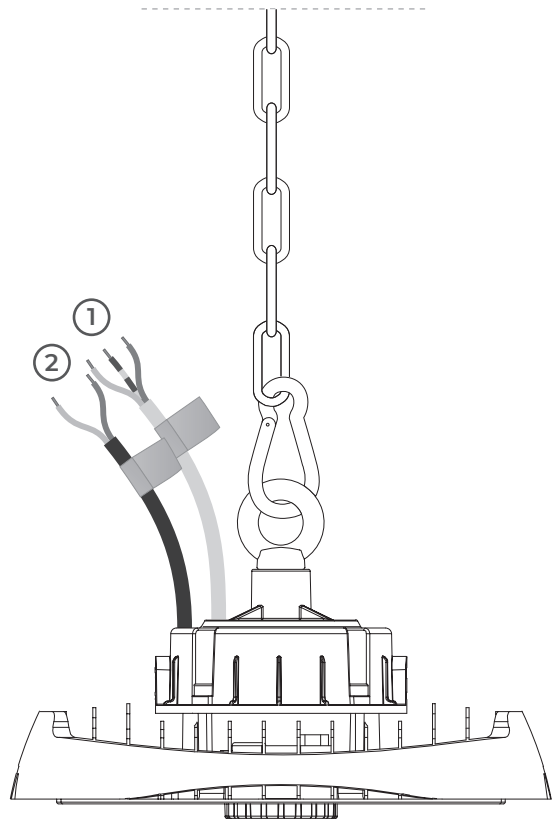
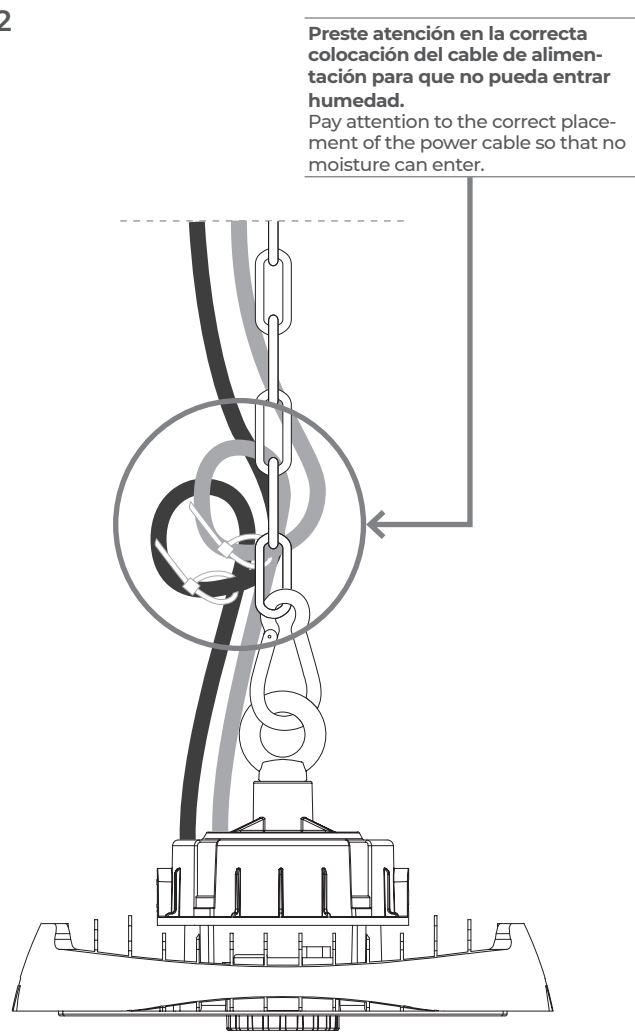


FIG. 2



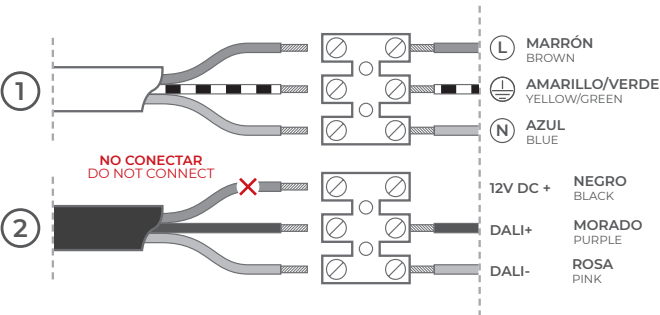
AVISO / WARNING

La luminaria puede conectarse a la red eléctrica a través de bloque de conexión, por ejemplo, Stucchi tipo 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. Como alternativa, puede utilizarse un bloque de conexión estanco, por ejemplo, Techno tipo THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

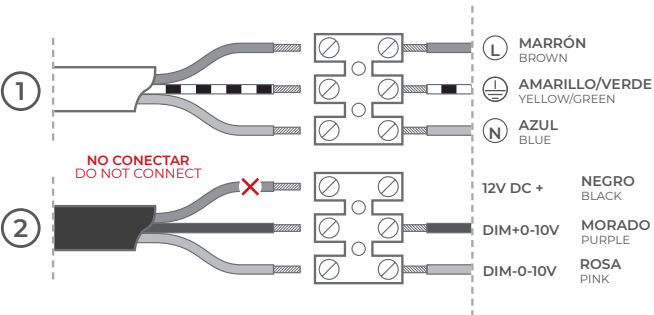
The luminaire can be connected to the mains through a connection block, for example, Stucchi type 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. As an alternative, a watertight connection block can be used, for example, Techno type THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

ESQUEMA DE CONEXIÓN / CONNECTION SCHEME

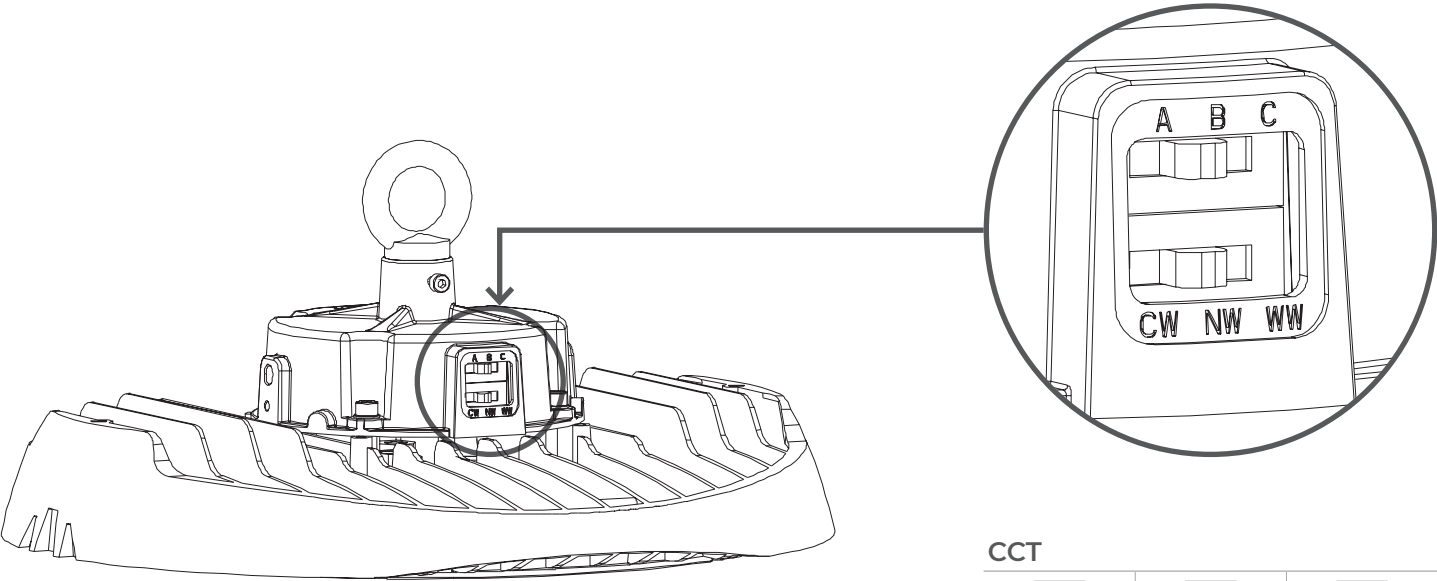
REGULACION DALI (AKORA HE)
DALI REGULATION (AKORA HE)



ESQUEMA DE CONEXIÓN (0-10V) (AKORA SWITCH)
CONNECTION SCHEME (0-10V) (AKORA SWITCH)



CAMBIO TEMPERATURA DE COLOR Y POTENCIA / CCT & POWER SWITCH



CCT

 CW NW WW	 CW NW WW	 CW NW WW
4.000K	4.500K	5.000K

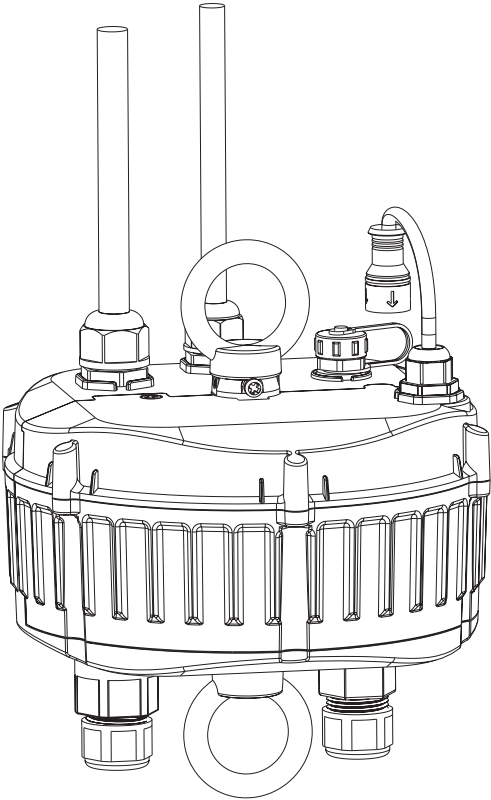
POTENCIA/ POWER

 A B C	 A B C	 A B C
60/80/100W	80/120/150W	100/150/200W

AVISO / WARNING

SOLO DISPONIBLE EN AKORA SWITCH
ONLY AVAILABLE ON AKORA SWITCH

INSTALACIÓN DE KIT EMERGENCIA / EMERGENCY KIT ASSEMBLY



AVISO / WARNING

SOLO DISPONIBLE EN AKORA SWITCH
ONLY AVAILABLE ON AKORA SWITCH

MANUAL DE INSTALACIÓN / INSTALLATION MANUAL

EN CASO DE ADQUIRIR EL KIT DE EMERGENCIA
PARA AKORA DESCARGUE EL MANUAL DE
INSTALACIÓN EN ESTE CÓDIGO QR.
IN CASE OF PURCHASING THE AKORA EMERGENCY
KIT DOWNLOAD THE INSTALLATION MANUAL IN THIS
QR CODE.



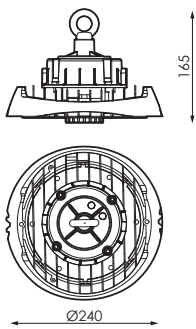
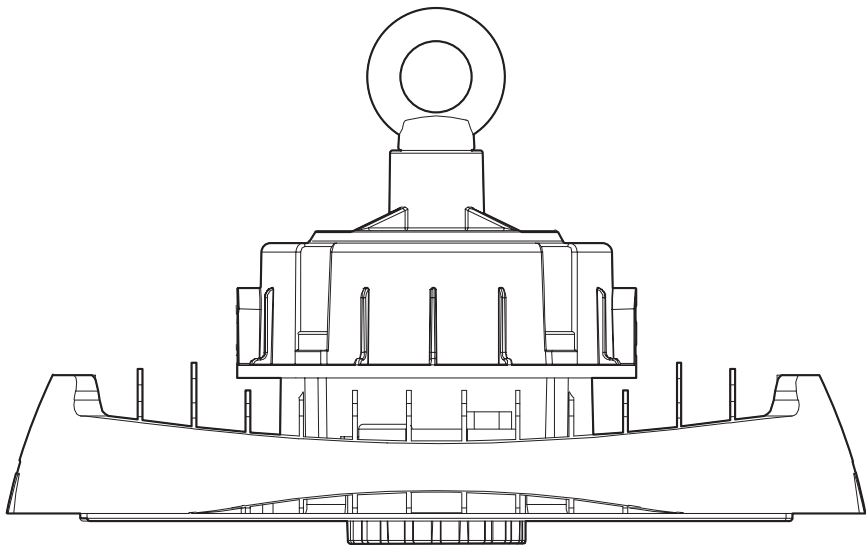
prilux.es



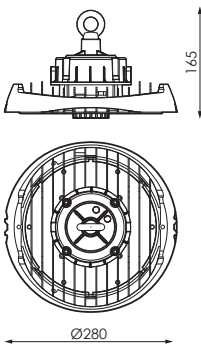
Akora Switch Akora HE



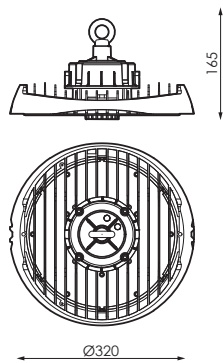
Manuel d'instructions
Manual de instruções



100W



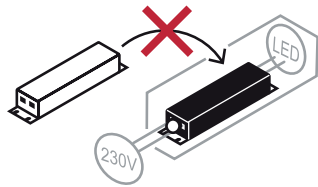
150W



200W

	Isolation électrique Isolamento elétrico	CI
	Tension D'alimentacion Tensão	100-240V
Hz	Fréquence Frequência	50-60Hz
	Indice d'étanchéité Índice de estanqueidade	IP65
W_t	Puissance Potência	100W / 150W / 200W

W_t		
100W	Ø240 x 165mm	1,96
150W	Ø280 x 165mm	2,30
200W	Ø320 x 165mm	2,86



[GRÁFICOS: Unidades en mm/GRAPHICS: Units in mm/GRÁFICOS: Unidades em mm]

PRÉCAUTIONS:

- Couper l'alimentation avant d'installer le produit.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Ne pas immerger ce produit dans l'eau ou le manipuler avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser de gants, ni de matériau plastique.
- Ne pas cogner le produit.
- Ne pas manipuler le produit pendant son fonctionnement et le laisser refroidir avant de le toucher avec vos mains.
- Garder une distance minimale d'1m avec la surface ou l'objet à éclairer.
- Le produit ne doit en aucun cas être recouvert d'un matériau d'isolation thermique.
- Si le produit est endommagé, le remplacer immédiatement par un nouveau.
- Manipuler le luminaire en tenant le corps, ne jamais appuyer sur le diffuseur car il pourrait s'enfoncer et endommager la source de lumière (LED).
- Ce produit contient des composants sensibles à l'électricité statique et une décharge électrique pourrait détruire ou endommager les composants.
- LED non remplaçable.

AVERTISSEMENT

- Avant de commencer l'installation de ce produit, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver dans un endroit sûr.
- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié.
- Une manipulation inappropriée des composants ou du luminaire pourrait nuire au bon fonctionnement de ce produit, annulant ainsi la garantie du fabricant.
- La garantie du fabricant est annulée : si l'installation n'est pas effectuée conformément au règlement électrotechnique pour basse tension espagnol (REBT 2002).



RESPECTER LES PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION DES COMPOSANTS SENSIBLES AUX DÉCHARGES ÉLECTROSTATIQUES (LED).

PRECAUÇÕES:

- Desligar a corrente antes de instalar o produto.
- Manter o produto fora do alcance das crianças.
- Não mergulhar este produto em água, nem o manipular com as mãos molhadas.
- Não usar luvas nem qualquer material plástico.
- Não golpear o produto.
- Não manipular o produto enquanto este se encontrar em funcionamento e deixar arrefecer antes de tocar com as mãos.
- Manter uma distância mínima de 1m em relação à superfície ou objeto a iluminar.
- O produto nunca deverá ser coberto por material isolador térmico.
- Se o produto se encontrar danificado, substituir imediatamente por um novo.
- Manusear a luminária segurando no corpo, sem nunca pressionar o difusor, pois poderia ceder e danificar a fonte de luz (LED).
- Este produto contém componentes sensíveis à eletricidade estática e uma descarga sobre o mesmo poderia destruir ou danificar os seus componentes.
- LED não substituível.

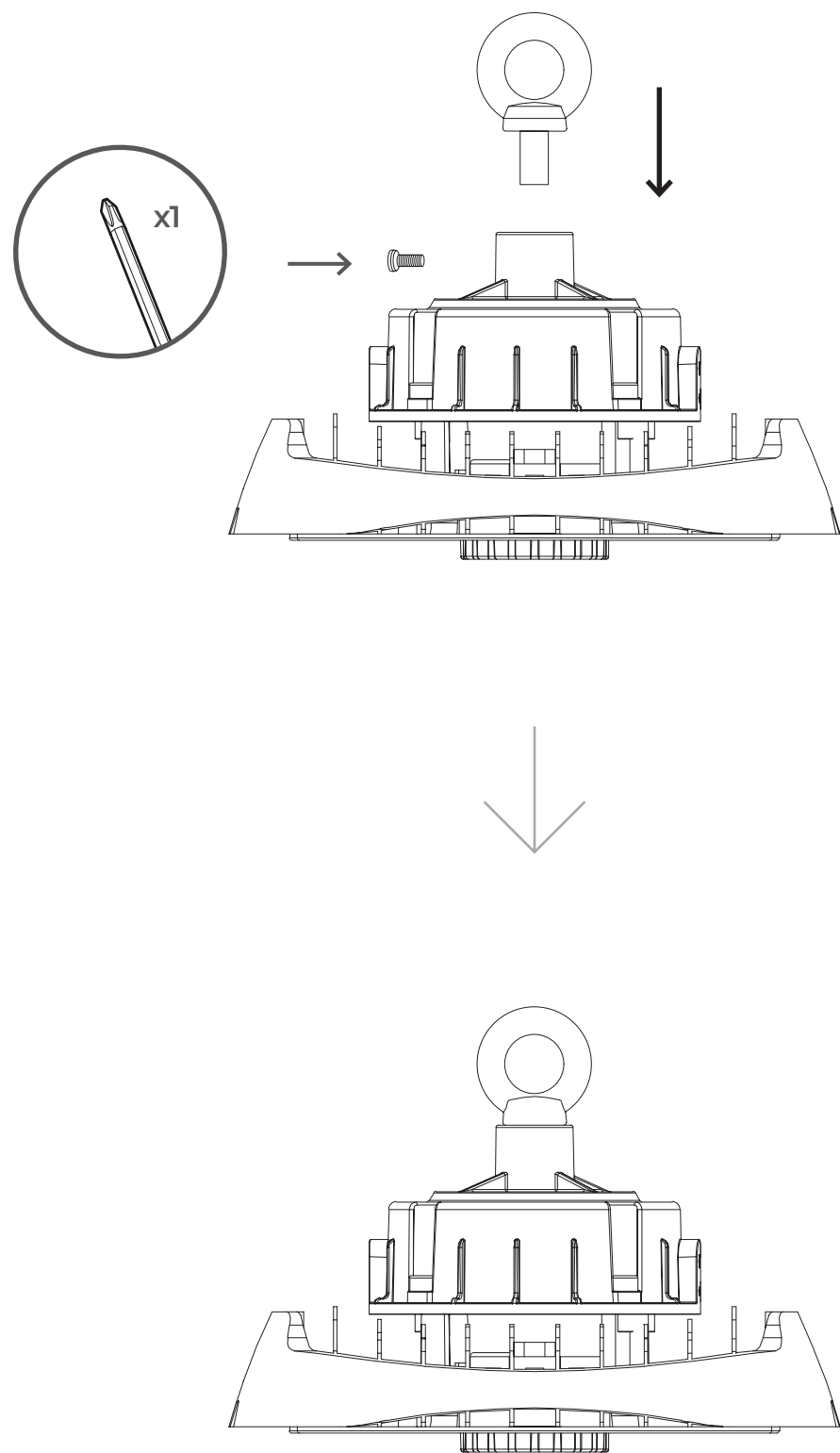
AVISO

- Antes de começar a instalação deste produto, por favor leia atentamente as instruções e guarde-as num lugar seguro.
- A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado.
- A manipulação imprópria dos componentes ou da própria luminária poderá prejudicar o funcionamento correto deste produto, ficando anulada a garantia do fabricante.
- Fica anulada a garantia do fabricante: se a instalação não se realizar conforme indicado no REBT 2002.



RESPEITAR AS PRECAUÇÕES DE MANIPULAÇÃO DOS COMPONENTES SENSÍVEIS A DESCARGAS ELETROSTÁTICAS (LED).

FIG.1

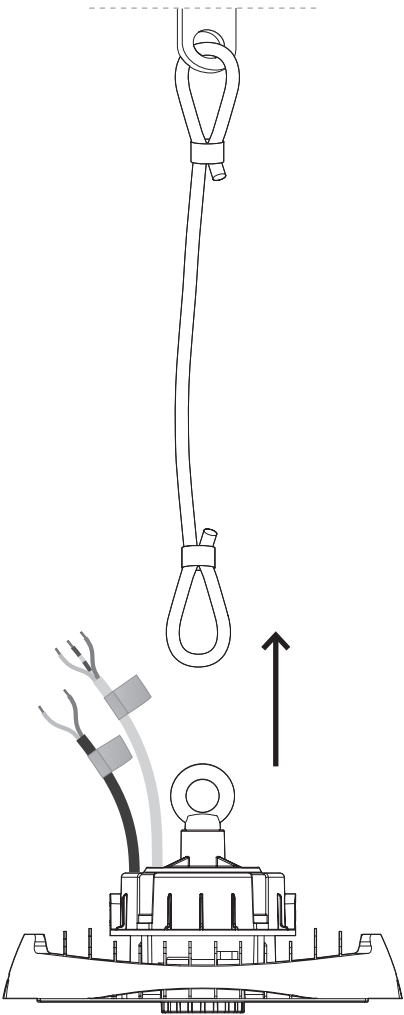
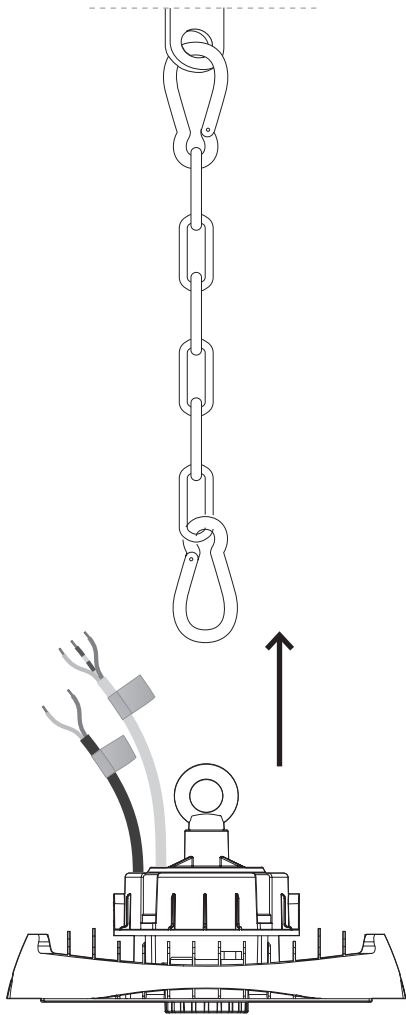


MONTAGE SUSPENDU PLAFONNIER (CÂBLE EN ACIER / CHAÎNE)

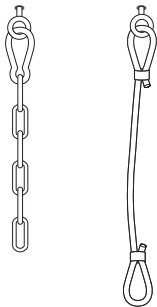
MONTAGEM SUSPENSÃO NO TETO (CABO DE AÇO / CADEIA)

MONTAGE AVEC CHAÎNE
MONTAGEM DA CADEIA

MONTAGE AVEC CÂBLE EN ACIER
MONTAGEM DA CABO DE AÇO



AVERTISSEMENT / AVISO



ANCRAGES (x1) NON INCLUS
ANCLAJES (x1) NÃO INCLuíDOS

FIG.1

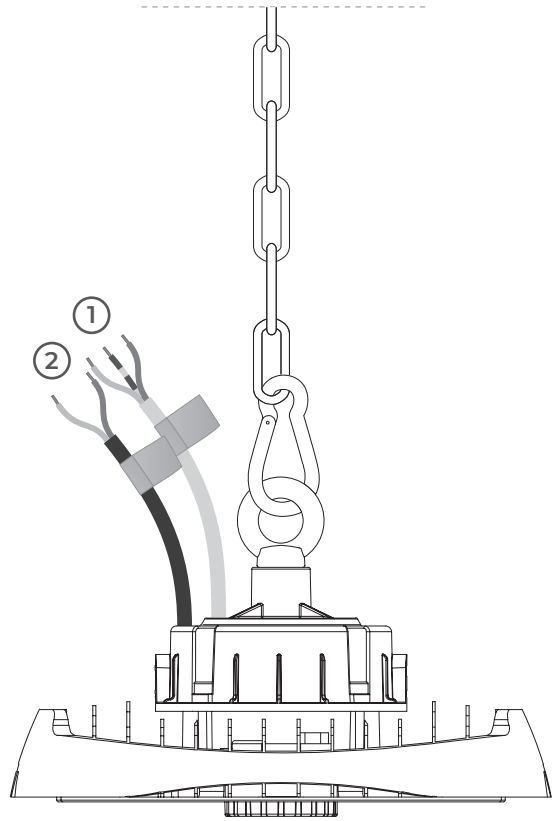
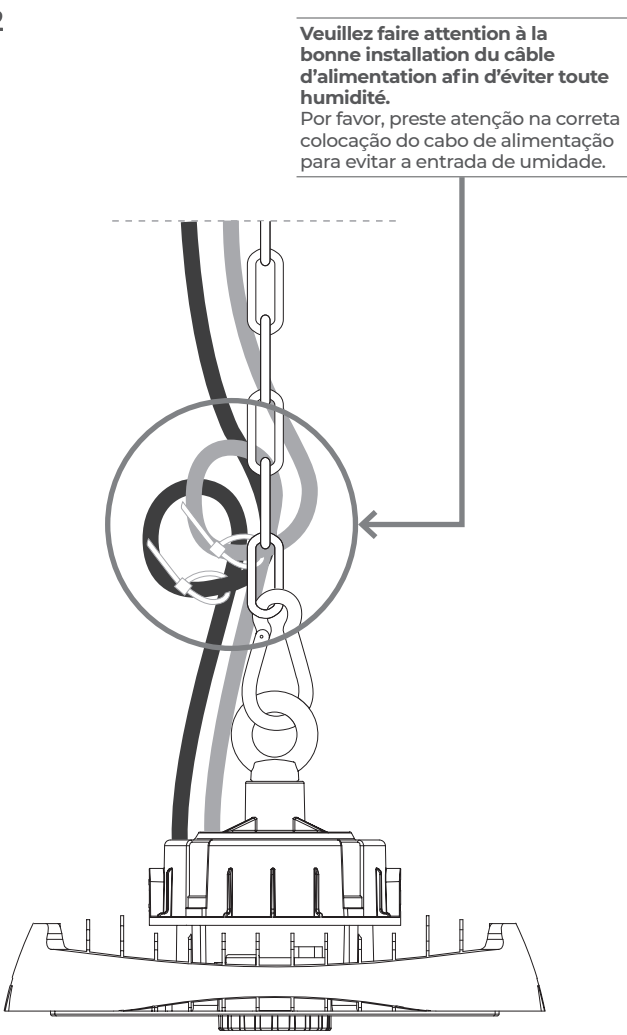


FIG.2



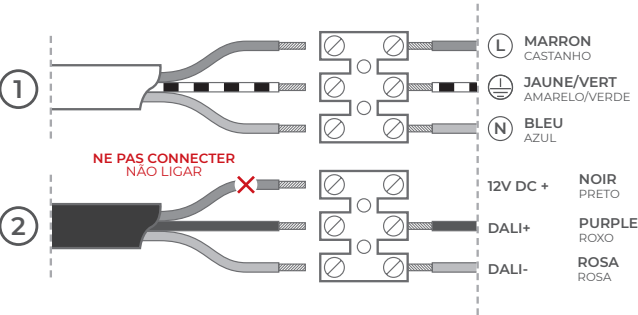
AVERTISSEMENT / AVISO

Le luminaire peut être raccordé au réseau électrique via un bloc de raccordement, par exemple, Stucchi de type 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. Autrement, il est possible d'utiliser un bloc de raccordement étanche, par exemple, Techno de type THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

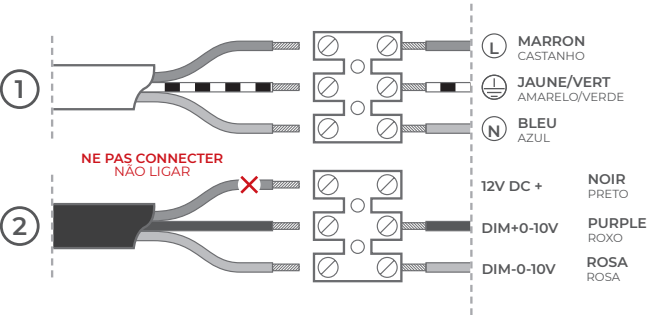
A luminária pode ser conectada à eletricidade através de blocos de conexão, por exemplo Stucchi tipo 2601/VCB-SM2, 1602/VCB-SM, 2602/VCB-SM-2, 1601/VCB-SM. Alternativamente, um bloco de conexão de suporte pode ser usado, por exemplo Techno tipo THB387A2A, THB387A3A, THB387B2A, THB387B3A.

ESCHÉMA RACCORDEMENT / ESQUEMA DE LIGAÇÃO

RACCORDEMENT RÉGLAGE DALI (AKORA HE)
DALI REGULATION CONNECTION (AKORA HE)

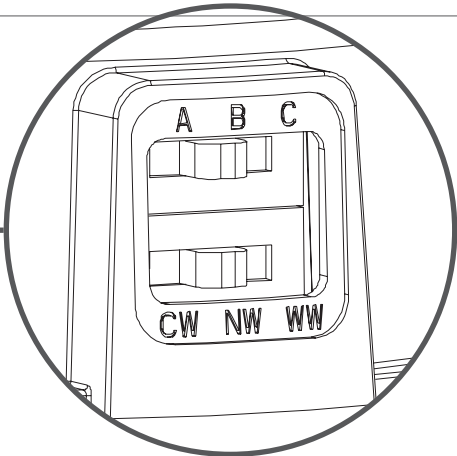
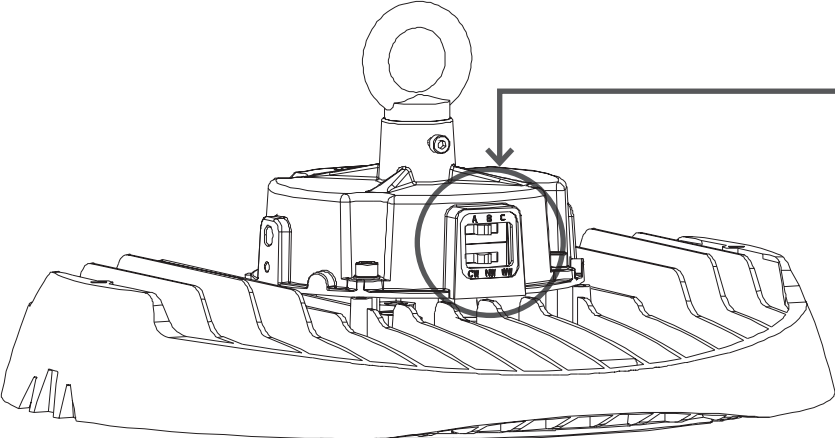


ESCHÉMA RACCORDEMENT (0-10V) (AKORA SWITCH)
ESQUEMA DE LIGAÇÃO (0-10V) (AKORA SWITCH)



CHANGEMENT DE LA TEMPÉRATURE DE COULEUR ET DE LA PUISSANCE

MUDANÇA DE TEMPERATURA DE COR E POTÊNCIA



CCT

 CW NW WW	 CW NW WW	 CW NW WW
4.000K	4.500K	5.000K

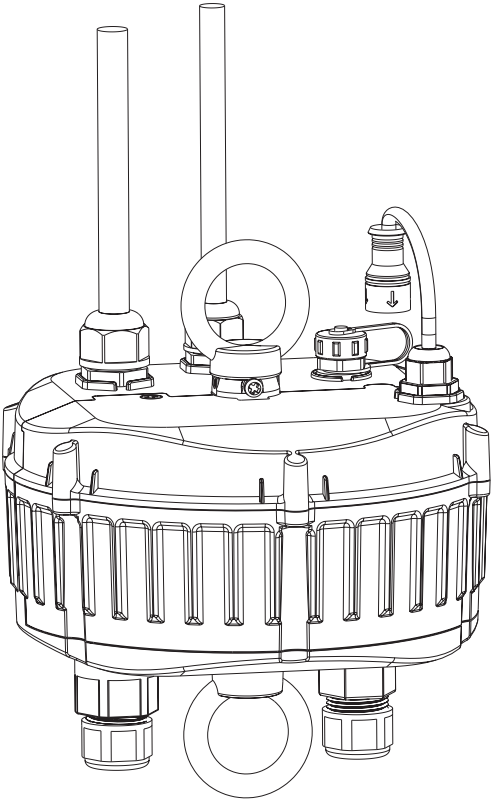
POTENCIA/ POWER

 A B C	 A B C	 A B C
60/80/100W	80/120/150W	100/150/200W

AVERTISSEMENT / AVISO
DISPONIBLE UNIQUEMENT SUR LE
COMMUTATEUR AKORA
DISPONÍVEL APENAS NO AKORA SWITCH

AVERTISSEMENT / AVISO
DISPONIBLE UNIQUEMENT SUR LE
COMMUTATEUR AKORA
DISPONÍVEL APENAS NO AKORA SWITCH

INSTALLATION D'UN KIT D'ÉMERGENCE / INSTALAÇÃO DO KIT DE EMERGÊNCIA

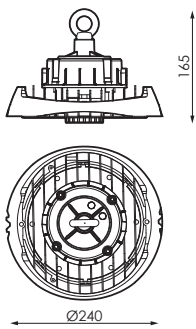
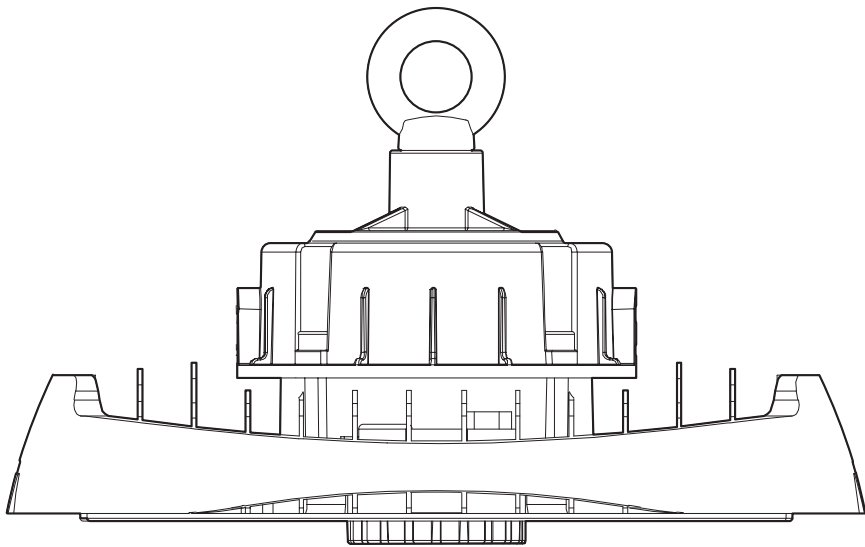


MANUEL D'INSTALLATION / MANUAL DE INSTALAÇÃO

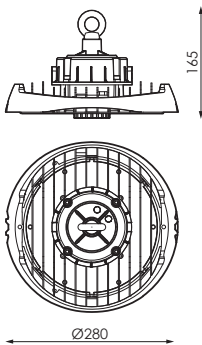
EN CAS D'ACHAT DU KIT D'URGENCE AKORA,
TÉLÉCHARGEZ LE MANUEL D'INSTALLATION DANS
CE CODE QR.
EM CASO DE AQUISIÇÃO DO KIT DE EMERGÊNCIA
AKORA, DESCARREGUE O MANUAL DE INSTALAÇÃO
NESTE CÓDIGO QR.



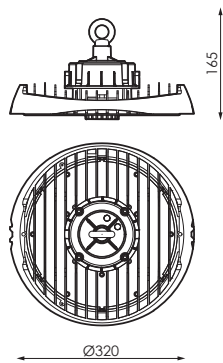
Akora Switch Akora HE



100W



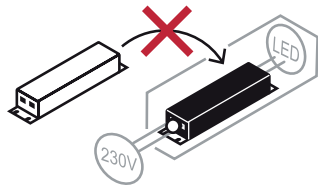
150W



200W

	العزلة الكهربائية	CI
	التواء	100-240V
Hz	درجة ماء	50-60Hz
	درجة مقاومة للماء	IP65
W_t	قوة	100W / 150W / 200W

W_t		
100W	Ø240 x 165mm	1,96
150W	Ø280 x 165mm	2,30
200W	Ø320 x 165mm	2,86



:احتياطات

احتياطات

- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
- لا تغمر هذا المنتج في الماء أو تتلاعب فيه بأيدي مبللة
- لا ترتد قفازات أو أي مادة بلاستيكية
- لا تخطب المنتج
- لا تقم بتركيب المنتج حيث توجد مصادر حرارة أو تركيزات رطوبة
- لا تتلاعب في المنتج أثناء تشغيله واتركه يبرد قبل لمسه بيديك
- حافظ على مسافة لا تقل عن 1م من السطح أو الشيء المرادة إضاءته
- غير صالح للاستخدام في الحمامات
- يجب ألا يتم تغطية المنتج بمواد عازلة للحرارة في أي حال من الأحوال
- إذا كان المنتج تالفاً، استبدله على الفور بأخر جديد
- افصل التيار الكهربائي قبل تثبيت المنتج
- تعامل مع وحدة الإنارة من خلال الإمساك بالجسم، ولا تضغط أبداً على وحدة نشر الضوء حيث يمكن أن (LED) تسقط وتتلف مصدر الضوء
- تحتوي وحدة الإنارة هذه على مكونات حساسة للكهرباء الساكنة ويمكن أن يؤدي سقوط شحنة كهربائية عليها إلى تدمير أو إتلاف مكوناتها

تعليمات التركيب

(قم بحفر ثقب دائري في قطر سطح التثبيت وفقاً للطاقة المختارة (انظر الجدول) (الشكل 2

افصل الطاقة

وفقاً لذلك N و L قم بإزالة البراغي وإزالة غطاء المحرك. قم بفك براغي الموصل ، وأدخل كبل الطاقة في أحكم. (L) والسلك البني هو سلك الطور (N) ، مع الأخذ في الاعتبار أن السلك الأزرق هو السلك المحايد ربط براغي الموصل بمجرد توصيلها. تأكد من أن الاتصال صحيح ولا يوجد سلك نحاسي مكشوف. أعد (تركيب غطاء المحرك وشد البراغي). (رسم بياني 1

(قم بتوصيل برنامج التشغيل بالجهاز باستخدام قابس التوصيل السريع (الشكل 2

(ضع المحرك في فتحة التثبيت (الشكل 3

(اقلب نوايض التثبيت وأدخل الوحدة في السقف (الشكل 3

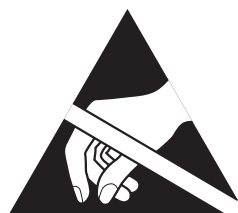
إعادة الطاقة

استبدال المصباح

المصباح غير قابل للاستبدال

تنبيه

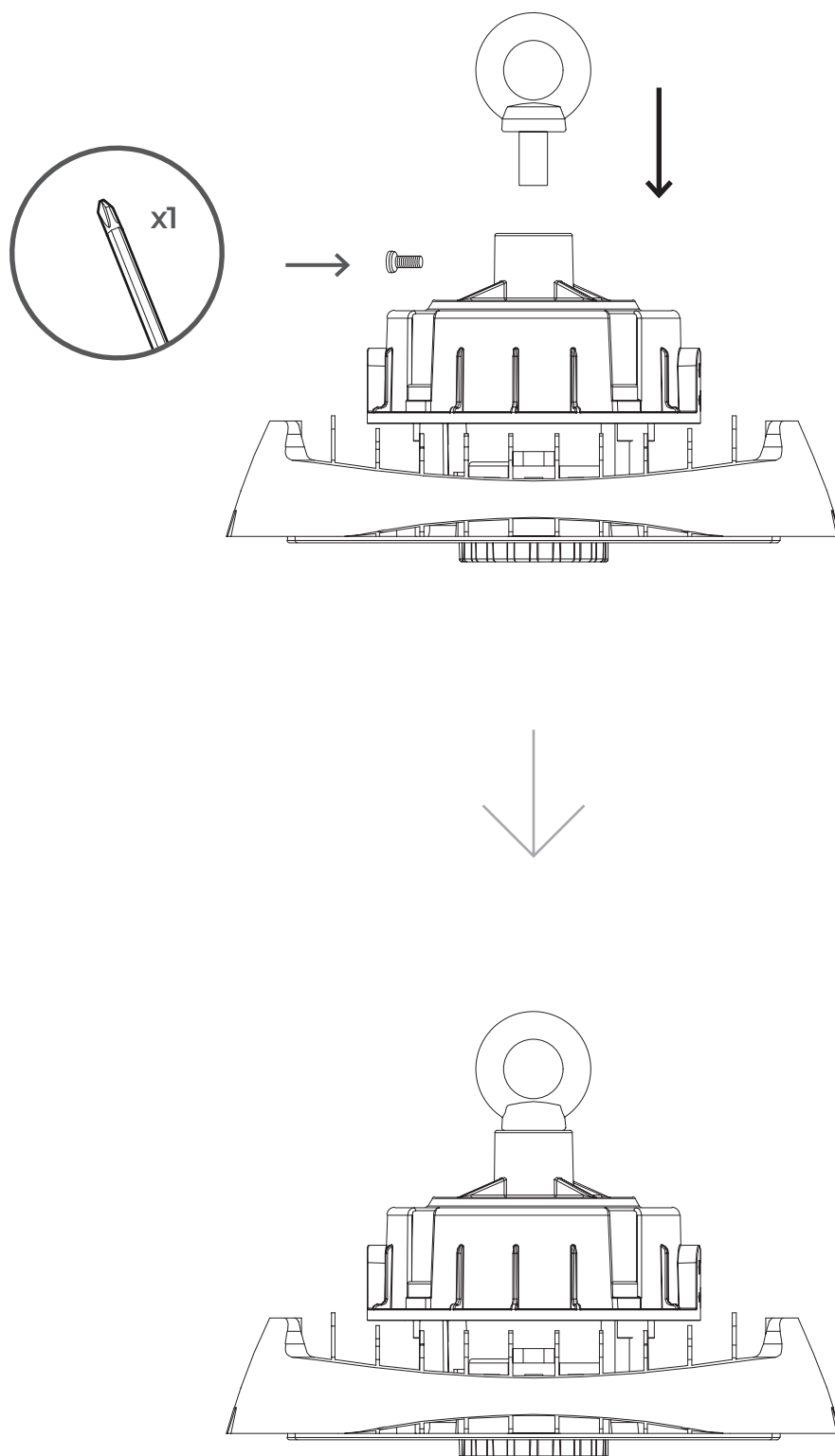
قبل البدء في تركيب هذا المنتج، من فضلك اقرأ التعليمات بعناية واحفظها في مكان آمن
يجب أن يقوم بالتركيب العاملون المؤهلون
يمكن أن يؤدي التلاعب غير الصحيح في المكونات أو في وحدة الإنارة نفسها إلى إتلاف التشغيل الصحيح لهذا المنتج، مما يؤدي إلى إبطال ضمان الشركة المصنعة
في REBT 2002. يلغى ضمان الشركة المصنعة: إذا لم يتم التثبيت كما هو موضح



انتباه

احترام احتياطات التعامل مع المكونات الحساسة للصعقة الكهربائية (ليد)

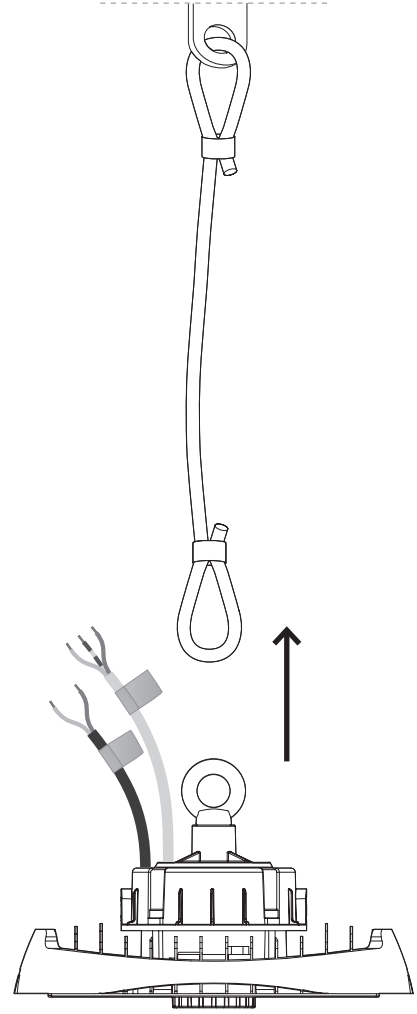
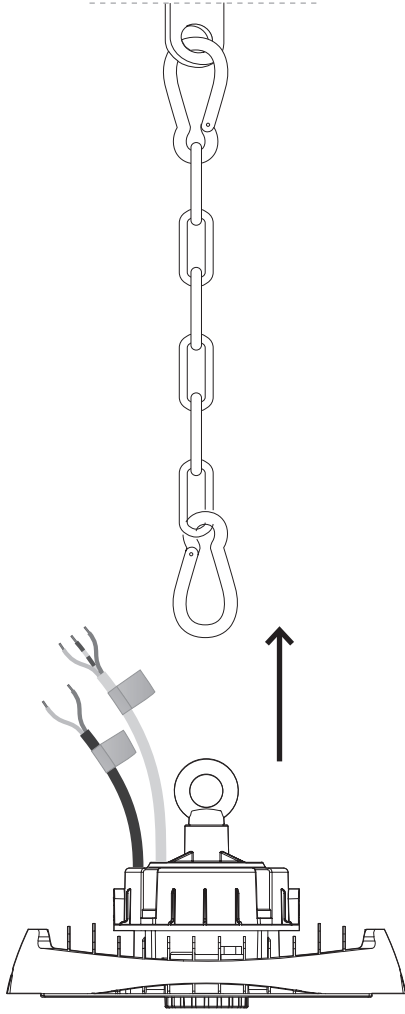
FIG.1



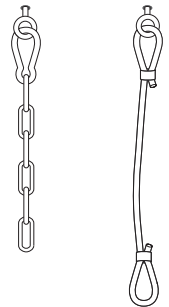
(حامل السقف المعلق (السلسلة / الكابل الفولاذي

تجميع السلسلة

التجميع باستخدام كابل فولاذي



تحذير



غير متضمنة (x1) المراسي

PRILUX

FIG.1

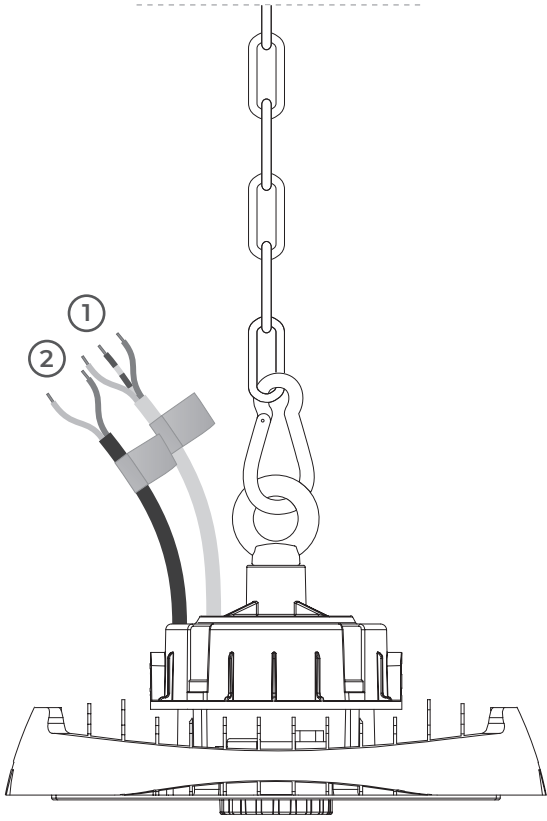
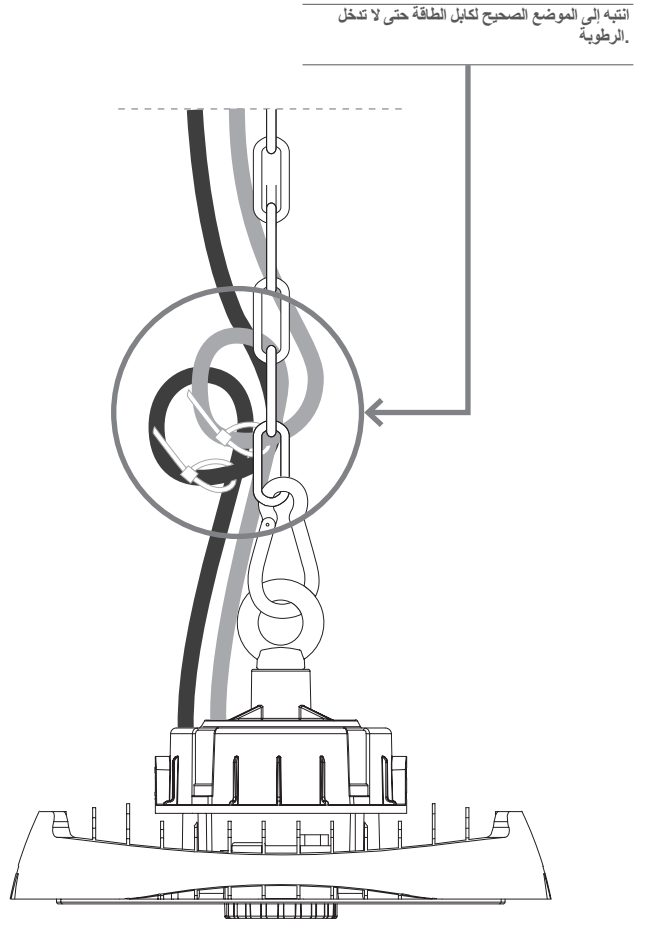


FIG. 2

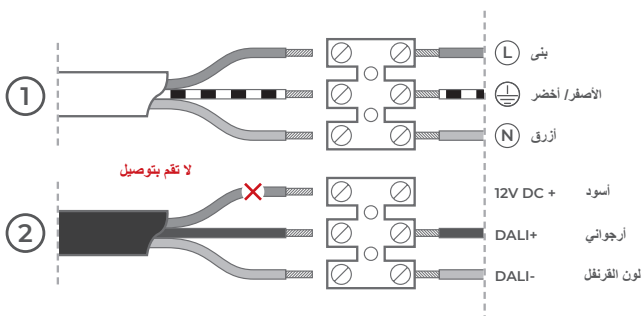


تحذير

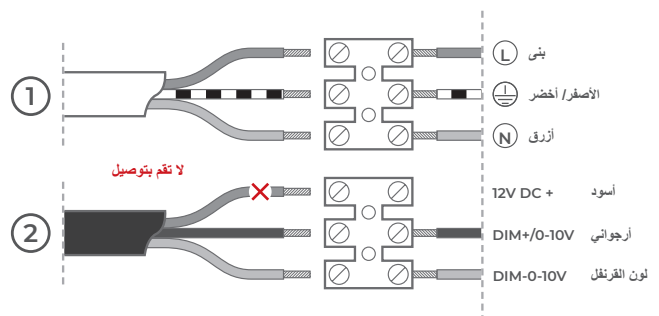
يمكن توصيل وحدة الإنارة الكهربائي عبر كتلة التوصيل، على سبيل المثال، نوع Stucchi 2601/VCB-SM2، 1602/VCB-SM، 2602/VCB-SM-2، 1601/VCB-SM. يمكن استخدام كتلة توصيل مقاومة Techno THB387A2A، THB387A3A، THB387B2A، THB387B3A. على سبيل المثال نوع

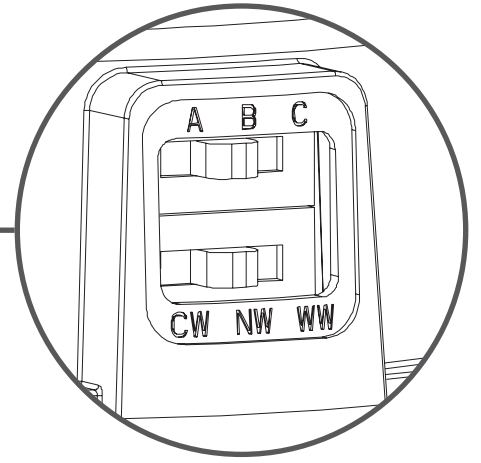
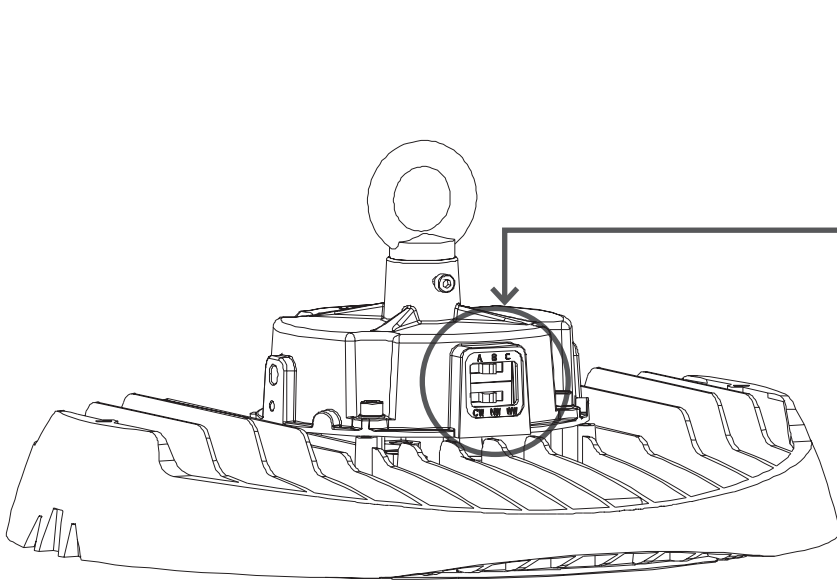
مخطط التثبيت

النسخة المزودة بمنظم DALI (AKORA HE)



اتصال تنظيم 0-10 فولت (AKORA SWITCH)





CCT

CW NW WW	CW NW WW	CW NW WW
4.000K	4.500K	5.000K

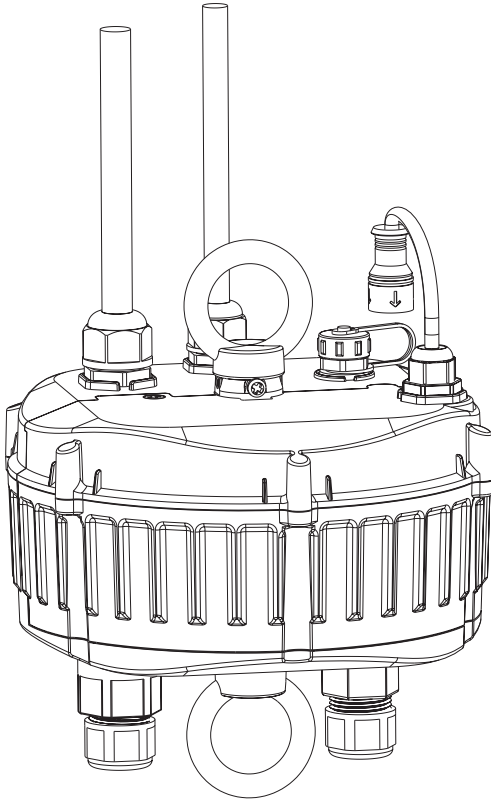
قوة

A B C	A B C	A B C
60/80/100W	80/120/150W	100/150/200W

دليل التثبيت

فقم بتنزيل دليل التثبيت AKORA، إذا قمت بشراء مجموعة أدوات الطوارئ لـ. الموجود في رمز الاستجابة السريعة هذا.

تركيب أدوات الطوارئ



دليل التثبيت

فقم بتنزيل دليل التثبيت AKORA، إذا قمت بشراء مجموعة أدوات الطوارئ لـ. الموجود في رمز الاستجابة السريعة هذا.

دليل التثبيت

فقم بتنزيل دليل التثبيت الموجود AKORA، إذا قمت بشراء مجموعة أدوات الطوارئ لـ. في رمز الاستجابة السريعة هذا.



prilux.es

